II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 1995

περί θεσπίσεως οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε χρώματα και βερνίκια εσωτερικού χώρου

(96/13/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 880/92 του Συμβουλίου της 23ης Μαρτίου 1992 σχετικά με κοινοτικό σύστημα απονομής οικολογικού σήματος [1], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92 προβλέπει ότι οι προϋποθέσεις απονομής του κοινοτικού οικολογικού σήματος καθορίζονται ανά κατηγορία προϊόντων·

ότι το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92 ορίζει ότι οι οικολογικές επιδόσεις ενός προϊόντος αξιολογούνται σε σχέση με τα ειδικά κριτήρια που καθορίζονται για τις κατηγορίες προϊόντων·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92 αναφέρει ότι το οικολογικό σήμα δεν απονέμεται στα προϊόντα τα οποία είναι ουσίες ή παρασκευάσματα που χαρακτηρίζονται ως επικίνδυνα κατά την έννοια των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ [2] όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/69/ΕΚ της Επιτροπής [3] και 88/379/ΕΟΚ [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/18/ΕΟΚ της Επιτροπής [5] αλλά μπορεί να απονέμεται στα προϊόντα που περιέχουν ουσίες ή παρασκευάσματα αυτού του είδους εφόσον ανταποκρίνονται στους στόχους του κοινοτικού συστήματος απονομής οικολογικού σήματος·

ότι τα χρώματα και τα βερνίκια περιέχουν ουσίες ή παρασκευάσματα ταξινομημένα ως επικίνδυνα σύμφωνα με τις προαναφερόμενες οδηγίες·

ότι τα οικολογικά κριτήρια που καθορίζονται από την παρούσα απόφαση περιλαμβάνουν ιδίως διατάξεις που περιορίζουν στο ελάχιστο την περιεκτικότητα σε επικίνδυνες ουσίες και παρασκευάσματα των δυνάμενων να λάβουν οικολογικό σήμα χρωμάτων και βερνικιών·

ότι τα χρώματα και βερνίκια που πληρούν τα ανωτέρω κριτήρια έχουν συνεπώς περιορισμένες επιπτώσεις στο περιβάλλον και ανταποκρίνονται στους στόχους του κοινοτικού συστήματος απονομής οικολογικού σήματος·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92, η Επιτροπή έχει προβεί σε διαβουλεύσεις με τους ενδιαφερόμενους κύκλους στο πλαίσιο ενός γνωμοδοτικού σώματος·

ότι τα μέτρα που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συγκροτηθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κατηγορία προϊόντων «χρώματα και βερνίκια εσωτερικού χώρου» ορίζεται ως εξής:

«Διακοσμητικά χρώματα και βερνίκια εσωτερικού χώρου για επαγγελματική και ερασιτεχνική χρήση».

Άρθρο 2

Οι περιβαλλοντικές επιδόσεις και η καταλληλότητα για την προβλεπόμενη χρήση της κατηγορίας προϊόντων που ορίζεται στο άρθρο 1 εκτιμώνται με γνώμονα τα ειδικά οικολογικά κριτήρια και τα κριτήρια καταλληλότητας που καθορίζονται στο παράρτημα.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 99 της 11. 4. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 196 της 16. 8. 1967, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 381 της 31. 12. 1994, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 187 της 16. 7. 1988, σ. 14.
[5] ΕΕ αριθ. L 104 της 29. 4. 1993, σ. 46.

Άρθρο 3

Η κατηγορία προϊόντων που ορίζεται στο άρθρο 1 και τα κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων ισχύουν για μια περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία που παράγει αποτέλεσμα η παρούσα απόφαση.

Άρθρο 4

Για διοικητικούς σκοπούς, ο κωδικός αριθμός με τον οποίο χαρακτηρίζεται η κατηγορία αυτή προϊόντων είναι «007».

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΝΟΜΗ ΤΟΥ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ — ΓΕΝΙΚΑ

Τα προϊόντα πρέπει να πληρούν τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92 του Συμβουλίου σχετικά με το κοινοτικό σύστημα απονομής οικολογικού σήματος καθώς και τα ακόλουθα κριτήρια καθ' όλη την περίοδο που καλύπτεται από τη σύμβαση με τον αρμόδιο φορέα που είναι επιφορτισμένος με την απονομή του σήματος.

Τα κριτήρια κατατάσσονται σε τρεις κατηγορίες:

— οικολογικά κριτήρια (παράγραφος 4),

— γενικά κριτήρια (παράγραφος 5),

— κριτήρια καταλληλότητας για την προβλεπόμενη χρήση (παράγραφος 6).

Ορισμένα από αυτά τα κριτήρια εξαρτώνται από:

— το είδος του προϊόντος: χρώματα ή βερνίκια όπως ορίζονται στο προσάρτημα 1,

— την κλάση του χρώματος: κλάση 1 ή κλάση 2, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3.

2. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Όσον αφορά τα χρώματα, στο πεδίο εφαρμογής εμπίπτουν ιδίως τα ακόλουθα προϊόντα:

— διακοσμητικά χρώματα εσωτερικού χώρου υπό μορφή υγρού ή πάστας τα οποία έχουν προσυσκευασθεί, χρωσθεί ή προπαρασκευασθεί από τον παραγωγό ώστε να ικανοποιούν τις ανάγκες των καταναλωτών,

— προϊόντα στα οποία οι διανομείς προσδίδουν απόχρωση σύμφωνα με τις απαιτήσεις των ερασιτεχνών ή επαγγελματιών διακοσμητών.

Τα ακόλουθα προϊόντα εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής:

— αντιδιαβρωτικές επιχρίσεις,

— αντιρρυπαντικές επιχρίσεις πλοίων,

— προϊόντα χρησιμοποιούμενα στη διατήρηση ξύλου,

— χρώσεις ξύλου,

— επιχρίσματα για ειδικές βιομηχανικές χρήσεις,

— επιχρίσματα δαπέδων,

— επιχρίσματα προσόψεων.

3. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Τα χρώματα ταξινομούνται ανάλογα με την κατοπτρική τους στιλπνότητα. Διακρίνονται δύο κλάσεις:

— Κλάση 1: χρώματα με κατοπτρική στιλπνότητα κατώτερη από ή ίση προς 45 μονάδες υπό γωνία $\alpha = 60°$ (1)

— Κλάση 2: χρώματα με κατοπτρική στιλπνότητα άνω των 45 μονάδων υπό γωνία $\alpha = 60°$ (1).

Τα κριτήρια που ισχύουν για τα χρώματα της κλάσεως 2 ισχύουν και για τα βερνίκια.

Οι απαιτήσεις για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος στα χρώματα και τα βερνίκια λαμβάνουν υπόψη αυτή την ταξινόμηση, ιδιαίτερα όσον αφορά το κριτήριο αριθ. 3 (περιεκτικότητα σε πτητικές οργανικές ενώσεις), αριθ. 4 (περιεκτικότητα σε πτητικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες), αριθ. 9Α (ικανότητα συγκαλύψεως) και αριθ. 9Β (αντοχή σε υγρά).

Κριτήριο αριθ. 1: **Τελική χρήση του προϊόντος**
Ισχύει για όλα τα προϊόντα

Στη συσκευασία πρέπει να αναγράφεται ευκρινώς ότι το προϊόν προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

4. ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ

Κριτήριο αριθ. 2: **Λευκές χρωστικές** (βλέπε ορισμό 2 στο προσάρτημα 1)
Ισχύει για τα χρώματα

Το χρώμα θα πρέπει να έχει περιεκτικότητα σε λευκές χρωστικές κατώτερη από ή ίση προς 40 g ανά m^2 ξηρού υμενίου με αδιαφάνεια 98 %.

Η μετρηση προϊόντος που απαιτείται για την κάλυψη επιφανείας ενός m^2 με διαφάνεια 98 % διεξάγεται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 6504/1 (βλέπε επίσης κριτήριο αριθ. 9Α).

(1) Οι μετρήσεις της κατοπτρικής στιλπνότητας διεξάγονται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 2813.

Τρεις τύποι λευκών χρωστικών που ανταποκρίνονται στον ορισμό 2 του προσαρτήματος 1 χρησιμοποιούνται συνήθως για την κατηγορία προϊόντων: διοξείδιο του τιτανίου (TiO_2), lithopone και οξείδιο του ψευδαργύρου.

Στην περίπτωση του TiO_2, για τις εκπομπές και απορρίψεις αποβλήτων που συνδέονται με την παραγωγή λευκών χρωστικών ισχύουν τα ακόλουθα κριτήρια:

— εκπομπές SOx (εκφραζόμενες σε SO_2) κάτω των 40 mg ανά m^2 ξηρού υμενίου (αδιαφάνεια 98 %),

— θειικά απόβλητα κάτω των 30 g ανά m^2 ξηρού υμενίου (αδιαφάνεια 98 %),

— απόβλητα χλωρίου κάτω των 5, 9 και 18 g ανά m^2 ξηρού υμενίου (αδιαφάνεια 98 %) αντιστοίχως για το ουδέτερο ρουτίλιο, το συνθετικό ρουτίλιο και τις σκωρίες.

Κριτήριο αριθ. 3: **Περιεκτικότητα σε πτητικές οργανικές ενώσεις (ΠΟΕ)** (βλέπε ορισμό 2 στο παράρτημα 1)

Η μέγιστη περιεκτικότητα σε πτητικές οργανικές ενώσεις εξαρτάται από το προϊόν:

3.Α *Για τα χρώματα της κλάσεως 1*

Η περιεκτικότητα σε ΠΟΕ θα πρέπει να είναι χαμηλότερη από ή ίση προς 30 g/l (ξηρό υπόλειμμα).

3.Β. *Για τα βερνίκια και τα χρώματα της κλάσεως 2*

Η περιεκτικότητα σε ΠΟΕ θα πρέπει να είναι χαμηλότερη από ή ίση προς 200 g/l [2] (ξηρό υπόλειμμα).

Η μονάδα περιεκτικότητας σε ΠΟΕ που χρησιμοποιείται είναι: «μάζα ΠΟΕ σε γραμμάρια ανά λίτρο προϊόντος (g/l ξηρού υπολείμματος)».

Κριτήριο αριθ. 4: **Πτητικοί αρωματικοί υδρογονάνθρακες** (βλέπε ορισμό 4 στο προσάρτημα 1).

Η μέγιστη περιεκτικότητα σε αρωματικές ενώσεις εξαρτάται από το προϊόν:

4.Α. *Για τα χρώματα της κλάσεως 1*

Η περιεκτικότητα σε πτητικές αρωματικές ενώσεις θα πρέπει να είναι χαμηλότερη από ή ίση προς 0,5 [3] του προϊόντος.

4.Β. *Για τα βερνίκια και τα χρώματα της κλάσεως 2*

Η περιεκτικότητα σε πτητικές αρωματικές ενώσεις θα πρέπει να είναι χαμηλότερη από ή ίση προς 1,5 % [3] του προϊόντος.

Κριτήριο αριθ. 5: **Ρύπανση των υδάτων προκαλούμενη από τον καθαρισμό των χρησιμοποιούμενων εργαλείων**
Ισχύει για όλα τα προϊόντα

Η συσκευασία θα πρέπει να φέρει ενδείξεις με συστάσεις για τον καθορισμό των εργαλείων, ώστε να περιορισθεί η ρύπανση των υδάτων.

Αυτές οι συστάσεις θα πρέπει να προσαρμόζονται από τον παραγωγό χρωμάτων στον εκάστοτε τύπο προϊόντος.

Κριτήριο αριθ. 6: **Στερεά απόβλητα**
Ισχύει για όλα τα προϊόντα

Για να περιορισθούν τα στερεά απόβλητα (κατάλοιπα και δοχεία), η συσκευασία θα πρέπει να φέρει ενδείξεις με συστάσεις σχετικά με τις συνθήκες υπό τις οποίες πρέπει να διατηρείται το προϊόν μετά το άνοιγμα του δοχείου.

5. ΓΕΝΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ

Κριτήριο αριθ. 7: **Χρωστικές και άλλες ουσίες**
Ισχύει για όλα τα προϊόντα

Τα συστατικά που υπεισέρχονται στη σύνθεση του προϊόντος δεν πρέπει να περιέχουν ουσίες που χρησιμοποιούν ή έχουν ως βάση:

— κάδμιο,

— μόλυβδο,

— χρώμιο VI,

— υδράργυρο,

— αρσενικό.

Επίσης τα συστατικά που υπεισέρχονται στη σύνθεση του προϊόντος δεν πρέπει να περιέχουν ωθαλικό διβουτύλιο, διοκτύλιο ή δι 2-απυλ-εξύλιο.

---

[2] Στην περίπτωση των χρωμάτων για τα οποία ο παραγωγός καταδεικνύει με τη μέθοδο δοκιμής ISO 6504/1 ότι έχουν μεγαλύτερη ικανότητα επικαλύψεως τουλάχιστον 15 m^2/l με αδιαφάνεια 98 %, η περιεκτικότητα σε ΠΟΕ μπορεί να φθάσει τα 250 g/l (ξηρό υπόλειμμα). Ο παραγωγός οφείλει να διευκρινίσει και να επισημάνει την μεγαλύτερη αυτή ικανότητα στο δοχείο.

[3] Το ποσοστό επί τοις εκατό εκφράζει τη μάζα των περιεχομένων αρωματικών ενώσεων ως προς τη συνολική μάζα του προϊόντος (m/m).

Κριτήριο αριθ. 8: **Επικίνδυνες ουσίες**
Ισχύει για όλα τα προϊόντα

Στη σύσταση του προϊόντος δεν πρέπει να περιλαμβάνονται ουσίες ταξινομημένες ως:

— πολύ τοξικές,
— τοξικές,
— καρκινογόνες,
— μεταλλαξιογόνες,
— τοξικές για την αναπαραγωγή,

όπως ορίζονται στην οδηγία 67/548/ΕΟΚ.

6. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Οι απαιτήσεις του οικολογικού συστήματος δεν πρέπει να «θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του προϊόντος ή των εργαζομένων ή να επηρεάζουν σημαντικά τις ιδιότητες που καθιστούν ένα προϊόν κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση»(κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 880/92). Τα ακόλουθα κριτήρια καταλληλότητας για την προβλεπόμενη χρήση έχουν σκοπό να εξασφαλίσουν ότι θα προσφέρονται στον καταναλωτή προϊόντα τα οποία έχουν ιδιότητες εξίσου ικανοποιητικές από την άποψη της καταλληλότητας για την προβλεπόμενη χρήση όπως και κάθε άλλο προϊόν που ανήκει στην ίδια κατηγορία.

Κριτήριο αριθ. 9: **Καταλληλότητα για την προβλεπόμενη χρήση**

Τα κριτήρια καταλληλότητας για την προβλεπόμενη χρήση διαφέρουν ανάλογα με το είδος του προϊόντος: χρώμα ή βερνίκι.

9.Α.: *Για τα χρώματα* **Ικανότητα συγκαλύψεως**

Τα χρώματα θα πρέπει να έχουν ικανότητα συγκαλύψεως ανώτερη ή ίση προς επιφάνεια7 m^2 επιχρισμένη με ένα λίτρο του προϊόντος (4).

9.Β. *Για τα βερνίκια* **Αντοχή σε υγρά**

Τα βερνίκια πρέπει να έχουν ικανοποιητική αντοχή στο νερό επί μία ώρα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος (5).

---

(4) Οι μετρήσεις της ικανότητας συγκαλύψεως διεξάγονται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 6504/1.
(5) Οι μετρήσεις της αντοχής σε υγρά διαξάγονται σύμφωνα με τη μέθοδο 3 του ISO 2812/1.

Προσάρτημα 1

ΟΡΙΣΜΟΙ

Οι ακόλουθοι ορισμοί ισχύουν στο πεδίο της αφορώμενης κατηγορίας προϊόντων.

1. **Χρώματα και βερνίκια**

Τα χρώματα και τα βερνίκια ορίζονται ως προϊόντα τα οποία επιχρίονται σε λεπτές στιβάδες στην επιφάνεια ξύλου, πέτρας, μετάλλου ή άλλου υλικού με σκοπό την προστασία ή/και τη διακόσμηση αυτών των επιφανειών. Μετά την επίχριση, το χρώμα ή το βερνίκι ξηραίνεται σχηματίζοντας ένα στερεό, προστατευτικό επίχρισμα προσκολλημένο στην επιφάνεια.

Τα χρώματα χαρακτηρίζονται από την ικανότητά τους να συγκαλύπτουν μια επιφάνεια.

Τα βερνίκια χαρακτηρίζονται από την έλλειψη ικανότητας να συγκαλύπτουν μία επιφάνεια: είναι διαφανή.

2. **Λευκές χρωστικές**

Λευκές ανόργανες χρωστικές με δείκτη διαθλάσεως άνω του 1,8.

3. **Πτητική οργανική ένωση (ΠΟΕ)**

Κάθε οργανική ένωση με σημείο βρασμού (ή αρχικο σημείο βρασμού), κατώτερο από ή ίσο προς 250 °C υπό κανονικές συνθήκες πιέσεως.

4. **Πτητικός αρωματικός υδρογονάνθρακας**

Κάθε υδρογονάνθρακας με σημείο βρασμού, κατώτερο από ή ίσο προς 250 °C υπό κανονικές συνθήκες πιέσεως και με τουλάχιστον έναν αρωματικό δακτύλιο στον ανεπτυγμένο συντατικό τύπο του.

5. **Προϊόν/φάσμα προϊόντων**

Το προϊόν θεωρείται ότι είναι ένα χρώμα ή ένα βερνίκι που πρέπει να υποβληθεί στο σύνολο των διαδικασιών αξιολογήσεως.

Το φάσμα προϊόντων περιλαμβάνει τη βάση και το προϊόν που βασίζεται σ' αυτή.

6. **Σύστημα χρώσεως**

Ένα σύστημα χρώσεως αποτελείται από μια λευκή, ενδιαμέσου αποχρώσεως ή ουδέτερη βάση και από πάστες χρωμάτων με τις οποίες είναι δυνατόν να ληφθούν, μέσω μιας εκ των προτέρων προγραμματισμένης ανάμειξης, όλες οι αποχρώσεις του προϊόντος ή του φάσματος προϊόντων μιας δεδομένης μάρκας

Προσάρτημα 2

ΠΡΟΤΥΠΑ

ISO 2812-1 «Χρώματα και βερνίκια - Προσδιορισμός της αντοχής σε υγρά - Μέρος 1: γενικές μέθοδοι».

ISO 2813 «Χρώματα και βερνίκια - Μέτρηση της κατοπτρικής στιλπνότητας υμενίων μη μεταλλικών χρωμάτων υπό γωνίες 20°, 60° και 85°».

ISO 6504/1 «Χρώματα και βερνίκια - Προσδιορισμός της ικανότητας συγκαλύψεως - Μέρος 1: μέθοδος Kubelka-Munt για λευκά και ανοιχτά χρώματα».